

Gran Teatro del Liceo

Dirección Artística - Empresa
Año XXVI - XXVII

Juan Mestres Calvet

Festivales Mozart

con motivo del 150. Aniversario de la muerte
del glorioso genio musical

Martes 13 de Enero de 1942

16 de propiedad y Abono 5.º a Martes
Noches a las 9/30

última representación de

la comedia musical en 3 actos del inmortal
W. A. Von MOZART

COSI FAN TUTTE

Jueves

Último Festival Mozart

Las Bodas de Figaro

Viernes

18 de propiedad y Abono 7.º a Sábados

Festival Strauss

El Caballero de la Rosa

Próxima Semana

Lohengrin y Walkyria

AVISO IMPORTANTE: Atendiendo a la necesidad de dedicar los Viernes días 23 y 30 de Enero, a ensayos generales de LA WALKYRIA y PARISIFAL, la función 21 de propiedad y Abono, 8.º a Sábados, se celebrará el Sábado día 24 con la 1.º representación de LA WALKYRIA y la función 24 de propiedad y Abono, correspondiente a 9.º a Sábados, se celebrará el Sábado día 31, con la 1.º representación de PARISIFAL.

NOTA: Por respeto a las obras de Arte que se representan, a sus insignes autores y artistas intérpretes, como así mismo en interés de los propios Sres. concurrentes, la Dirección Artística ruega al público se abstengan de entrar en la Sala de espectáculos, empezado el acto y no abandonarla en el último, hasta completamente terminado el mismo.

COSI FAN TUTTE

ESTRENO ALFONSO XIII 1923

COSI FAN TUTTE

REPARTO:

SART ab. oírte ab. 81 zentrum

Fiordiligi Margot WINKLER

Dorabella Coba WAKERS

Despina Emmy KUEST

Ferrando Willy TREFFNER

Guglielmo Alfred PÖELL

Don Alfonso Walter HAGNER

ESTRENO 1923

Maestro Director y Concertador:

BERTHIL WETZEISBERGER

de la Staatsoper de Munich

Dirección escénica: HANS STROHBACH

del Teatro Municipal de Muenster

Coro general

Maestro del Coro José ANGLADA

ARGUMENTO

Esta ópera es la antepenúltima de las 21 que produjo el tan fecundo como inspirado número del joven Mozart, arrabbiado al arte a la temprana edad de 35 años. A pesar de sus numerosas bellezas musicales, no es "Così fan tutte" una de las obras de su autor que con más frecuencia se representan, y ello hay que atribuirlo en buena parte a su definiente "libretto", que con el transcurso del tiempo ha sufrido numerosas modificaciones y refundiciones.

Para el estreno de esta obra en nuestro Gran Teatro se ha adaptado la nueva "mise en scène", original del conocido "réisseur" del mismo, Leopold Sachse, según se representa también en algunos teatros de Alemania. El virtud de ella, se simplifica el juego escénico, suprimiendo las frecuentes mutaciones y concentrando toda la acción en un solo decorado que sirve de marco único a los distintos episodios del libra. Además, con objeto de repartir mejor el espectáculo, se dividirá en dos el primer acto de la obra original.

La acción transcurre en Nápoles, durante el siglo XVII. Los personajes son seis, a saber: Fiordiligi y Dorabella, hermanas solteras y nobles de Ferrara; los pretendientes de ambas, Fernando y Guillermo, oficiales del ejército; el marqués Don Alfonso, viejo solterón y filósofo, y por último, Despina, doncella de las dos hermanas,

El lugar de la escena es el jardín de la quinta que habitan éstas en las afueras de Nápoles, a orillas del mar, con el panorama de la hermosa bahía en el fondo. A la derecha, el exterior de la casa con una terraza practicable y sus apartamentos visibles. A la izquierda, un paseo con frondosa arboleda que figura internarse en el parque de la finca.

ACTO PRIMERO

A la caída de la tarde, aparecen en animada conversación los dos oficiales Fernando y Guillermo junto con el viejo marqués. Este, ladino y socarrón, no cree en la fidelidad de las mujeres y la equipara al ave fénix, del que todo el mundo habla y nadie ha visto todavía. Ambos oficiales salen en defensa del honor de sus amadas y desafían a Don Alfonso, exigiéndole la prueba de lo que afirma. Este insiste en que todas son iguales y ofrece probarlo en el término de veinticuatro horas, proponiendo al efecto una apuesta que aquéllos aceptan, a condición de que han de hacer todo cuanto el marqués les indique y que ellas han de ignorarlo todo.

Váñse los tres y llegan las dos hermanas, conversando sobre las cualidades de sus respectivos novios. Cuando ya comenzaban a impacientarse por la tardanza de éstos, presenta Don Alfonso a traerles la fatal nueva de que las tropas han sido llamadas a la guerra. Vienen los dos oficiales a despedirse y después de una conmovedora escena, se embarcan junto con los soldados que tienen a sus órdenes; no sin haberse cruzado antes entre ambas parejas de enamorados los más firmes juramentos de fidelidad.

Las doncellas quedan desoladas y Don Alfonso se desvive por consolarlas.

ACTO SEGUNDO

Despina, la camarera, viene a traer a sus señoras el chocolate. Dón Alfonso procura hacerse con la sirvienta para asegurar el éxito de su plan y ofreciéndole una buena paga, la propone que distraiga a ambas doncellas, induciéndolas a nuevos amores. Para facilitarlo, le anuncia la llegada de dos nuevos pretendientes, jóvenes albaneses de alta alcurnia y gran fortuna.

ARGUMENTO

Presentan éstos, que no son otros que los propios novios Fernando y Guillermo, bajo el disfraz de nobles albaneses, con pobladas barbas para mejor disimular.

Comienzan por hacer la corte cada uno a la novia de su camarada, pero éllas les rechazan sin contemplaciones, invocando el recuerdo de sus ausentes, y se retiran indignadas.

Cuando ya los novios, orgullosos de su triunfo, consideran ganada la apuesta, Don Alfonso, no queriendo darse todavía por vencido, les manifiesta que no habiendo expirado aún el plazo están obligados a seguir obedeciéndole. Y en combinación con Despina les instiga a fingirse víctimas de un envenenamiento. Así lo verifican y a los gritos acuden de nuevo las dos hermanas, quienes convencidas de la realidad que tienen ante sus ojos, claman socorro para aquéllos infelices. Don Alfonso y Despina corren en busca de un médico y vuelve aquél al poco tiempo trayendo consigo a la doméstica disfrazada de doctor. Esta verifica una cómica escena de magnetismo, por cuyo procedimiento recobran la vida los supuestos envenenados, mientras ambas hermanas no vuelven de su asombro. Mas al pedirles aquéllos un beso, siguen mostrándose inflexibles y nuevamente se los quitan de delante.

ACTO TERCERO

Despina sigue intrigando cerca de sus dueñas para vencerlas de que acepten a los nuevos pretendientes. Después de repetidas tentativas, a las que oponen aquéllas una larga resistencia, por fin Dorabella es la primera en flaquear. A las reiteradas súplicas de Guillermo acepta de éste como símbolo de su amor, un medallón de oro en forma de corazón y consiente en cambio en cederle el retrato que ella posee de Fernando. Este, ante la evidencia, enfurece y resuelve redoblar sus esfuerzos para rendir a la novia de su compañero, pero Fiordiligi, más idealista, ofrece una resistencia mucho mayor. Las reflexiones que le hacen su hermana y la sirvienta van aplacándola poco a poco, hasta que por último, en una entrevista con Fernando, acude éste al recurso supremo de amenazar con quitarse la vida y ella termina por caer en sus brazos.

Los dos amantes se encuentran entonces en igual situación de novios burlados. Para consolarles, media entre ellos el viejo filósofo y les demuestra que lo mejor es aceptar la realidad de las cosas haciendo al mal tiempo buena cara, puesto que tratándose de mujeres, "così fan tutte". Los dos oficiales ceden al consejo y dispónese acto seguido la fiesta de las bodas. Continuando todavía la broma, la sirvienta Despina presenta ahora disfrazada de notario para otorgar los contratos nupciales.

Pero todavía Don Alfonso les prepara una nueva juguete, para lo cual hace circular la nueva del súbito regreso de los guerreros. Presas del consiguiente azoramiento, las doncellas obligan a los albaneses a que se escondan, y ellos, secundando una vez más los planes de su amigo, vuelven al poco, presentándose en su auténtico traje de oficiales. Al ver al notario y enterarse del contrato que iba ya a firmarse, montan en furia, pero Don Alfonso, satisfecho de haber logrado por completo su objetivo, pone paz entre ellos y les induce a la reconciliación general.

43071-27